

Névnapköszöntők

Házról házra program – Hagyományok Háza

Magyaró, Maros-Torda



Szöveg:

András, András, ne aludjál,
Neved napjára virradtál.

Ligetről jöttünk hozzátok,
Van-e mézes pálinkátok?

Vivát! Vivát! Kátsunk vivát!
Hogy megértük András napját.

Ha nincs mézes, mézeljetek,
Minket is részeltessetek!

Isten éltesse tégedet,
Vegye el az ellenséged!

Gombos, Bács-Bodrog



Gombos, Bács-Bodrog

Lajosköszöntő



1. Most ér - kez - tem e hely - re, La - jos kö - szön - té - sé - re.
A ver - se - met, é - ne - ke - met mon - dom ked - vem - re.

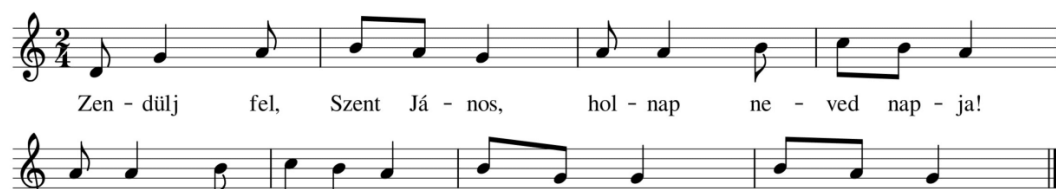
Áldás szálljon e házra,
E háznak gazdájára!
Én eljöttem köszönteni
Neve napjára.

Máskor is eljövök még,
Ha az Isten éltet még.
Hiszem is, hogy soká éltet,
Mert szeret az ég.

Kárásztelek, Szilágy

Zendülj fel, Szent János!

Kárásztelek (Szilágy vm.) 1963. Sz. P. - V. R. Bányai Jánosné Szabó Julianna (80)



Zen - dülj fel, Szent Já - nos, hol - nap ne - ved nap - ja!
Ve - gyen fel az Is - ten Sőt a jobb kar - já - ra!

2. Míg fenn lesz az égen
csillagod abroncsa,
Az Isten áldását
mindenkor rádontsa!

3. Az Isten áldása
szálljon erre házra!
Kisebbről nagyobbra,
leginkább Jánosra.

4. Valamennyi búza
van a nagy mezőben,
Annyi áldás szálljon
Jánosnak fejére!



Há - zi - gaz - da: a - lu - szol - e? Ily so - ká - ig nyu - go - szol - e?

Ser - kenjfel ál - mod - ból és keljfel á - gyad - ból, mert jöt - tünk te - hoz - zád!

2. Mondd meg, hogy jó
szívvel látsz-e, s házádba
bebocsátasz-e! Mert ha nem,
megtérünk – menjünk, honnan
jöttünk, más szállást keresünk.

3. Kívánjuk: Isten éltesse,
mindenben szerencséltesse!
Kívánjuk szívesen: az Isten
éltesse, az Isten éltesse!

4. Virradtál neved napjára,
óhajtott boldog órádra.
Kit rég óhajtottál,
most reájutottál –
víg óráján, ámen.

Zalai Köszöntő

gy.: Horváth Károly Náprádka, 1975. Horváth Ferenc (1906)



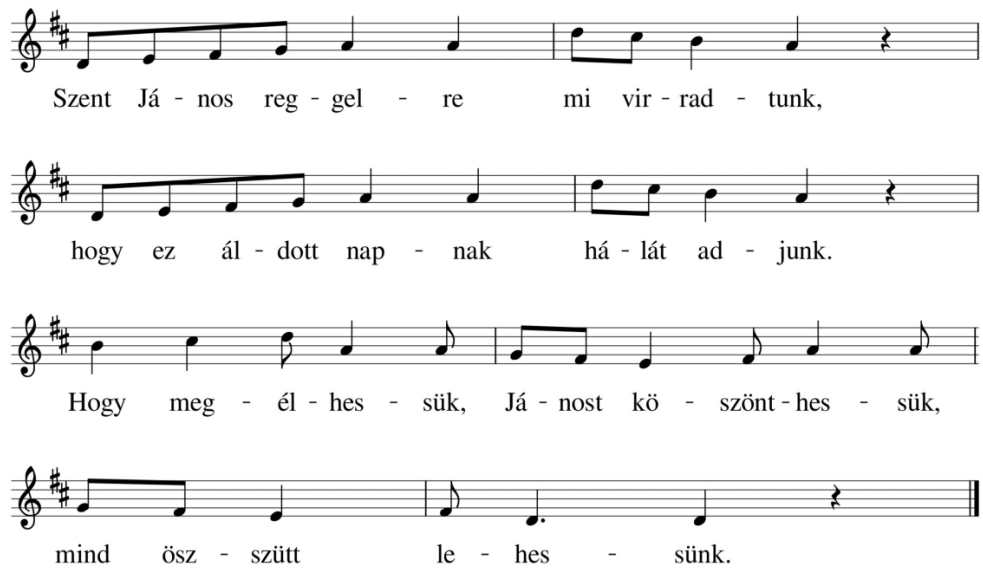
Meg - jöt - tünk mi jó es - te Já - nos kö - szön - té - sé - re.

Já - nos! Légy e - gész - sé - gen, kö - szönt - lek re - mény - ség - ben!

Ha megérted napodat,
Áldjad a Jézusodat!
Áldjad a Jézusodat,
Meváltó Krisztusodat!

A jó Isten áldása
Szálljon János vállára!
Bor, búza bőven legyen,
Kis Jézus velünk legyen!

gy.: Horváth Károly Náprádfa, 1975. Horváth Ferenc (1906)



Szent Já - nos reg - gel - re mi vir - rad - tunk,
hogy ez ál - dott nap - nak há - lát ad - junk.
Hogy meg - él - hes - sük, Já - nost kö - szönt - hes - sük,
mind ősz - szütt le - hes - sünk.

2. Szent Isten áldása szálljon rája,
áldásával teljen meg a háza,
János vidám légy,
szomorú sosem légy,
örökké boldog légy!

gy.: Horváth Károly Náprádfa, 1975. Horváth Ferenc (1906)



Mi - dőn a csil - la - gok o - da fönn ra - gyog - nak,
sen - ki azt nem tud - ja, meny - nyi az ő szá - muk.
A ten - ger vi - ze - i hány csepp - ből áll - ja - nak,
any - nyi szent ál - dá - sa Já - nos - ra száll - ja - nak!

Kedves János bátyám, magam is azt mondom:
Éltesse az Isten friss, jó egészségben!
Mint egy szép rózsaszál virágos kiskertben,
Virágozzék lelke szentek seregében!

Eljöttek a muzsák

Tiszabecs, 1971. D. L. id. Váci Gábor (87)

The musical score is written on two staves in G major (one sharp) and 2/4 time. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of eighth and quarter notes. The lyrics are written below the staff, with 'Szóló:' and 'Kar:' labels indicating solo and chorus parts. The second staff continues the melody and includes a double bar line at the end.

Szóló: 1. El - jöt - tek a mu - zsák ne - ved tisz - te - le - té - re Kar: ...é - re,

él - jen a Já - nos is ked - vé - re, ked - vé - re!

2. Kedvére mulasson, alig várja, köszöntse, ...öntse.
Öntse, a szívedet bétöltse!
3. Bétöltse szívedet anyai áldásokkal, ...sokkal!
Sokkal koronázzon; sok jókkal; sok jókkal!
4. Jókkal koronázza éltedet, nem veszéllyel, ...éjjel.
Éjjel is nyugodjál békével, békével!
5. Békével, hogy élhess, jót láthass mindenképpen, ...épen!
Épen az Úristen éltesse, éltesse!
6. Éltesse sokáig, rossz szó házad ne érje, ...érje!
Érem muzsák-versem végére; végére, végére.

No: ím, sereg, ím jó estét!

Garbolc, 1955. Gy. S. Katona Gáborné (39)



No; ím, se - reg, ím, jó es - tét kö - szön - té - sed - re;
No, hát ö - rülj, könny - nyet tö - rülj, mosd le sze - med - ről;



mi mind - nyá - jan el - ér - kez - tünk tisz - te - le - ted - re!
ke - se - rű - ség, szo - mo - rú - ság száll - jon szi - ved - ről!



Mi - vel ne - ved nap - já - ra, szi - ved vált ó - rá - já - ra,



e - gész - ség - gel, bé - kes - ség - gel vir - radj hol - nap - ra!

Gombos, Bács-Bodrog vm.



Erő és egészséggel
és szeretetbékével
éljen, éljen az István;
éljen vele hű párja!

A jó Isten éltesse,
kezéből ki ne vessen!
Kormányozza életedet,
éljél boldog éveket!
Éljen, éljen az István,
éljen vele családja!

Örvend az ég

Erzsébet-köszöntő

Szurdokpüspöki, Heves vm.



1.Ör-vend az ég ví-gas-ság - gal, dí-csé-re-tek-kel,
ra-gyog a Nap su-ga-rá - val, tiszt-ta fé-nyé-vel.
Ó, már mesz-sze de-rül-nek, a csil-la-gok ke-rül-nek,
min-den ál-la-tok ö-rül-nek, ma ör-ven-dez-nek.

Ma van híres Szent Erzsébet, viszi hárfáját,
édesdeden veregeti kedves nótáját.
Azt kívánjuk szívesen, hogy az Isten éltesse,
Hogy több számos esztendővel szerencséltesse!

Szöveges rész:

Három virágszálat fontam egy fűzérbe,
Fogadja el Szent Erzsébet neve ünnepére!
Kékre van festve, pirosra van festve,
Dícsértessék a Jézus Krisztus!



1. Zen-dül - jön föl na - pod han-gos é - ne - kek - kel,



ver - se - im el - kez-dem gyö - nyö - rű ren - dek - kel,



ver - se - im el - kez-dem gyö - nyö - rű ren - dek - kel.

Valamennyi csillag ez magos égen van,
valamennyi fűszál e kerek Földön van,
annyi áldásokkal áldja meg az Isten!

Sok Zsu-zsan-na na-pa - kat ví-gan el - ér - hesd,

nap - ja - i - dat szám-lál - ni ne lé - gyen ter - hes!

Az ég har - mat - ja szí-ve - det ú - jít - ja,

ál - dá - sok ár - ja há - zod el - bo-rít - ja.

Te - né-ked min - den ö - röm hó-tig a - das - sék,
a - mel-lett sem - mi bá - not ne ba - rát-koz - zék!

Lé - gyen él - ted-nek vi-rá - ga mind ki - nyílt,

szí - ved ne szen - ved - jen semi - mi se-bes nyílt!

Vég - len az e - gek vá - rát nyíl-ván szem-lél - hesd,
ott az-tán az é - le - tet job-ban cse-rél - hesd!

Az Úr a bol - dog é - let - ben részt ad - jon,

a szen - tek ser - ge kö-ré - be fo-gad - jon; fo-gad - jon!